

# MICHIGAN STATE UNIVERSITY

The African e-Journals Project has digitized full text of articles of eleven social science and humanities journals. This item is from the digital archive maintained by Michigan State University Library. Find more at:

<http://digital.lib.msu.edu/projects/africanjournals/>

Available through a partnership with



*Scroll down to read the article.*

ARABIC MSS COLLECTION

A full descriptive catalogue of this material is in course of preparation. The collection now comprises almost five hundred items - mainly in xerox copy. The task of cataloguing this material is an arduous and time-consuming one, involving not only the reading of the MSS, but the search for other MSS of the same work in this and other collections, the examination of paper and watermarks, the identification of authors and copyists, etc. It is hoped, however, that the first catalogue will be issued in the course of this year. In the meantime, for the information of scholars working in this field, it has been decided to publish in each issue of Research Review a selection of entries for MSS already examined and catalogued. Full details of watermarks, paper etc. will be found from the accession card index which, when completed, will be kept in the Library of the Institute of African Studies. The catalogue entries, however, of which we list forty below, are intended only to guide scholars as to whether a given MSS is or is not of relevance to a particular inquiry.

The MSS below were all accessioned between 1960 and 1965, in the IASAR series (Institute of African Studies Arabic).

Especial thanks go to Dr. Bradford Martin and Mr. K. Odoom for the energy and time which they have contributed to the work of cataloguing.

Ivor Wilks

IASAR/1ARABICAuthor:MAHMŪD B. <sup>ᶜ</sup>ABDALLĀHTitle:

QIṢṢAT ṢALGHA TA'RĪKH GHUNJĀ

Description:

Accounts of the campaigns of Jakpa, King of Gonja; of the growth of Salaga; and of the civil war in Salaga, 1891/2.

Date of work:

-

Date of copy:AH 1350, AD 1931, by al-Hājj <sup>ᶜ</sup>Abdallāh "who is under the Sultān of Alfay, Muḥammad Kanakulay".MS from:

Kpembe. 54 folios.

Other copies:IASAR/6; /261. See also a translation of a Hausa version: J. Withers Gill, A Short History of Salaga, 1924. See also translation from the Arabic by M. Wakkad, in Ghana Notes and Queries, 3,4. IASAR/15.IASAR/18ARABICAuthor:

-

Title:IBTIDĀ' DĪN WĀ FĪ <sup>ᶜ</sup>ĀM 875 ILĀ <sup>ᶜ</sup>ĀM 1382.Description:Account of the state of Islam in Wa, with reference to the historical connections between the <sup>ᶜ</sup>ulamā' of Wa and Kong.Date of Work:

-

MS from:

Wa. 1 folio.

Other copies:

-

Notes:

Apparently an abstract, made in 1963 by Imām Ṣiddīq, of a longer work.

IASAR/26

ARABIC

Author: ḤALĪ B. MUḤAMMAD BARAW AL-SALGHAWĪ  
Title: MUNĀ'YA MADĪḤ SHAYKHĪ DHĪ AL-SANĀ'Ī  
Description: Acrostic poem in praise of Shaykh Maḥmūd b. Saḥīd Jalyā, a Tijānī muqaddam, with an additional five verses also in his praise.  
Date of work: 17 Rajab, 1339 = 27 March, 1921.  
MS from: Kete Krakye. 2 folios.  
Other copies: IASAR/78 (which has one additional verse).

IASAR/41

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: List of twenty-three sultāns of Daboya, with lengths of reigns.  
Date of work: -  
MS from: Daboya. 1 folio,  
Other copies: -

IASAR/42

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: List of chiefs of Daboya.  
Date of work: -  
MS from: Daboya. 2 folios.  
Other copies: -

IASAR/45HAUSAAuthor:

-

Title:

AL-AḤBĀRI WĀLĀ

Description:

History of Wa with particular reference to the Widana section.

Date of work:

-

MS from:

Wa. 5 folios.

Other Copies:

IASAR/21

Notes:

This work is attributed to Malam Ibrāhīm of Jangbeyiri, Wa, by his son, Sulaymān.

IASAR/46ARABICTitle:

-

Author:

-

Description:List of the Imāms of Wa from Yā<sup>C</sup> muru to Sa<sup>C</sup>īd, with a prayer in the name of each.Date of work:

-

MS from:

Wa. 2 folios.

Other copies:

IASAR/17,/61,/296, (all with variant readings).

IASAR/61ARABICAuthor:

-

Title:

DHIKR IMĀMINĀ .....MIN WĀ

Description:

List of Imāms of Wa, with a prayer in the name of each.

Date of work:

-

MS from:

Wa. 2 folios.

Other copies:

see IASAR/17,/46,/61,/296 (all with variant readings).

PROJECT REPORTS

21.

IASAR/62

ARABIC

Author:

AL-HĀJJ MUḤAMMAD B. AL-MUṢṬAFĀ

Title:

-

Description:

Compilation of early Gonja traditions, with a chronicle of events from the early to mid-18th century.

Date of work:

-

MS from:

Buipe. 7 folios.

Other copies:

IASAR/10,/11,/12,/13,/14,/248(i)/272.

See also J. Goody, Ethnography of the Northern territories of the Gold Coast, etc, 1954, App. IV.

Notes:

This work appears on internal evidence to have been compiled in or shortly after 1751/2.

IASAR/79

ARABIC

Author:

-

Title:

ISNĀD AL-SŪDĀN

Description:

(?) Account of the origins of the Watara in Mecca, and of their settlement at Bi<sup>c</sup>ū and Kong.

Date of work:

-

MS from:

Dormaa Ahenkro. 1 folio.

Other copies:

-

Notes:

Extremely corrupt text.

IASAR/80

ARABIC

Author:

-

Title:

TA'RĪKH MULŪK AL-KUFFĀR FĪ AQĀLĪM BUNṬUQ

Description:

List of twenty-two kings of Gyaman, ending with Yeboah.

Date of work:

-

MS from:

Dormaa Ahenkro. 1 folio.

Other copies:

-

IASAR/ 81ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

List of seven Kamaghatay imāms, with the duration of each imāmate, totalling 159 years.

Date of work:

-

MS from:

Dormaa Ahenkro. 1 folio.

Other copies:

-

Notes:

Apparently the Kamaghatay of Bonduku, though the imamate is now Timitay.

IASAR/90ARABICAuthor:MUḤAMMAD B. YA<sup>Q</sup>QŪB AL-WATARATitle:

-

Description:Elaboration in *Tarbi<sup>C</sup>* form of a poem (IASAR/88), by al-Ḥajj Ṣāliḥ al-Jawānī al-Tijānī, written by Muḥammad b. Ya<sup>Q</sup>qub for his student Bakr b. Ḥasan al-Timitī.Date of work:

-

MS from:

Wenchi. 3 folios.

Other copies:

-

IASAR/100ARABICAuthor:

MUḤAMMAD AL-ṢABBĀN

Title:

'ILM AL-SHI'R (MANẒŪMAT AL-ṢABBĀN)

Description:

Didactic poem giving the rules of prosody.

Date of work:

-

MS from:

Bonduku. 4 folios.

Other copies:

-

IASAR/101

ARABIC

Author:

-

Title:

HADĪTH AL-SHAFĀ<sup>C</sup>A.....

Description:

Collection of traditions attributed to <sup>C</sup>Abdallāh b. al-<sup>C</sup>Abbās concerning the day of Judgement, with a long charm on the last page.

Date of work:

-

MS from:

Boromo.                      6 folios.

Other copies:

-

IASAR/102

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

Collection of ḥadīth relating to the Prophet, without isnād.

Date of work:

-

MS from:

Boromo.                      8 folios.

Other copies:

-

IASAR/112

ARABIC

Author:

<sup>C</sup>ALĪ B. MUḤAMMAD AL-SALGHAWĪ known as BARAW

Title:

-

Description:

Acrostic poem in praise of Aḥmad al-Tijānī

Date of work:

27 Jumādā I, 1340 = 26 January, 1922.

MS from:

Kete Krakye.                      2 folios.

Other copies:

IASAR/16 (ix).



IASAR/113ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

Permission granted by al Hājj<sup>c</sup> Umar b. Abī Bakr al-Kabawī to Muḥammad al-Thānī b. Uthmān Ṣaḷagha to use the Tijānī wīrd.

Date of work:15 Dhū al-qa<sup>c</sup>da, 1339 = 21 July, 1921.MS from:

Kete Krakye. 2 folios.

Other copies:

-

IASAR/148ARABICAuthor:

-

Title:

ASMĀ' MULŪK AL-ASANTI

Description:

List of the kings of Ashanti "as kept by the Shaykhs", with mention of their wars; on reverse a short account of the ruling dynasties of Mande.

Date of work:

-

MS from:

Sunyani. 1 folio.

Other copies:

-

IASAR/151ARABICAuthor:

-

Title:

TA'RĪKH TADHKIRAT AL-A'IMMA FĪ BILĀDINĀ WĀ

Description:

History of the kings and imams of Wa.

Date of work:

copy made in 1963 of an undated work.

MS from:

Obuasi. 2 folios.

Other copies:

-

PROJECT REPORTS

25.

IASAR/153

ARABIC

Author:

ABŪ BAKR B. AL-HUSAYN B. <sup>c</sup>ABD AL-QĀDIR  
TIMITAY (KARAMO SUBRUNI)

Title:

QAṢĪDA FĪ <sup>c</sup>IBĀDĀT

Description:

Poem on devotion and worship, rhyming in <sup>c</sup>ayn.

Date of work:

-

MS from:

Duayaw Nkwanta. 2 folios.

Other copies:

-

IASAR/164

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

List of twelve West African <sup>c</sup>ulamā, (? 17-18th  
centuries) and of the towns they settled in on their  
return from Mecca.

Date of work:

-

MS from:

Namasa. 2 folios.

Other copies:

-

Notes:

Corrupt text.

IASAR/169

HAUSA

Author:

YŪSUFU ABIN-NEMA

Title:

-

Description:

Topical poem dealing with events in northern Ghana  
at the time of European penetration, with references  
to the Salaga civil war, etc.

Date of work:

-

MS from:

Kete Krakye. 2 folios.

Other copies:

-

IASAR/ 223ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:Poem in praise of al-Ḥājj <sup>ᶜ</sup>Umar al-Fūṭī al-TijānīDate of work:

-

MS from:

Kumasi. 2 folios.

Other copies:

-

IASAR/225HAUSAAuthor:

-

Title:

-

Description:Admonition, with a silsila for the author to <sup>ᶜ</sup>Uthmān dan Fodio.Date of work:

-

MS from:

Kintampo. 10 folios.

Other copies:

-

IASAR/233HAUSAAuthor:

MUḤAMMAD BUKHARI son of the Imām of Sokoto.

Title:

-

Description:

Poem in praise of Ahmadu Bello, with a genealogy of the Fodio family to al-Ḥasan, grandson of the Prophet.

Date of work:

-

MS from:

Kumasi. 2 folios.

Other copies:

-

IASAR/241

ARABIC

Author:

-

Title:

TA'RĪKH DAGHABĀWĪ

Description:

History of the kings of Dagomba, with obituaries and notes in the margins in various hands.

Date of work:

-

MS from:

Yendi. 3 folios.

Other copies:

IASAR/250

Notes:

Apparently compiled in its present form by Khālīd b. Ya qūb, Imām of Yendi 1915-35.

IASAR/249

ARABIC AND HAUSA

Author:

-

Title:

ASMĀ' MULŪK MANFURSĪ

Description:

List of the kings of Mamprusi, with some account of their wars.

Date of work:

-

MS from:

Gambaga. 3 folios.

Other copies:

-

IASAR/250

ARABIC

Author:

-

Title:

TA'RĪKH DAGHABĀWĪ

Description:

History of the kings of Dagomba.

Date of work:

-

MS from:

Yendi. 2 folios.

Other copies:

IASAR/241

Notes:

Apparently compiled in its present form by Khālīd b. Ya qūb, Imām of Yendi 1915-35.

IASAR/252ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

Lists of the chiefs of Bawku Zongo, and of the imāms of Bawku

Date of work:

-

MS from:

Bawku. 1 folio

Other copies:

-

IASAR/254HAUSAAuthor:

-

Title:

-

Description:

Account of relations between Jakpa, king of the Gonja, and Osei Tutu, king of Ashanti, with a section on Jakpa and the pagans of Krakye.

Date of work:

-

MS from:

Salaga. 3 folios.

Other copies:IASAR/255 (Arabic version). See also J. Goody, Ethnography of the Northern Territories of the Gold Coast, 1954, app. xv.IASAR/292HAUSAAuthor:Attributed orally to al-Hājj <sup>ʿ</sup>Umar b. AbīBakr of Kete Krakye.Title:

-

Description:Poem in praise of <sup>ʿ</sup>Uthmān "the lion of Kumasi", with an exposition on the divine basis of kingship.Date of work:

-

MS from:

Kete Krakye. 16 folios.

Other copies:

-

Notes:Apparently in praise of <sup>ʿ</sup>Uthmān, Sarkin Zongo of Kumasi, who died about 1919.

PROJECT REPORTS

29.

IASAR/296

ARABIC

Author:

-

Title:

DHIKR IMĀM TAKRIYŪN

Description:

List of the imāms of Wa with a prayer in the name of each, with additional genealogical material in the margins in a different hand.

Date of work:

-

MS from:

Obuasi.

1 folio.

Other copies:

IASAR/17;46;61

IASAR/307

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

List of 13 Imāms and 14 chiefs of Gushiegu.

Date of work:

-

MS from:

Gushiegu.

2 folios.

Other copies:

IASAR/351.

IASAR/318

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

List of the Kamaghatay imāms of Namasa

Date of work:

-

MS from:

Namasa.

1 folio.

Other copies:

IASAR/340 (i).

IASAR/322HAUSAAuthor:

-

Title:

LABARIN HAUSA

Description:

The origins of the Hausa, with an account of the spread of Islam in Bornu and Hausaland.

Date of work:

-

MS from:

Salaga. 8 folios.

Other copies:

-

IASAR/341ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

List of eleven imāms of Dakrupe .

Date of work:

-

MS from:

Dakrupe . 1 folio.

Other copies:

-

Notes:

Copy made 1964 from older MS.

IASAR/360ARABICAuthor:

AL-ḤAJJ MUḤAMMAD AL-MUṢṬAFA

Title:

KITĀB MİRĀTH

Description:

Compilation of the rules of Inheritance, made at the request of al-Ḥājj Alfa Uthmān al-Wangharī

Date of work:

-

MS from:

Kumasi. 15 folios.

Other copies:

-

PROJECT REPORTS

31.

IASAR/368

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

Traditions, without isnād, concerning prayer, fasting, etc., apparently extracts from a longer collection.

Date of work:

-

MS from:

Gambaga.

31 folios.

Other copies:

-

IASAR/376

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

Genealogical notes on the family of Ayyūb al-Ansāri and 'Isa b. Maryam (Jesus).

Date of work:

-

MS from:

Larabanga.

2 folios.

Other copies:

See IASAR/342.